

CODE-SWITCHING ANALYSIS FROM IDONESIAN TO ENGLISH IN @NGOBROLSORESEMAUNYA TIKTOK ACCOUNT

Annisa Fathonah
Universitas Bangka Belitung

Correspondence		
E-mail : annisafathonah70@gmail.com	No. Telp:	
Submitted 5 Januari 2025	Accepted 8 Januari 2025	Published 13 Januari 2025

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk menemukan jenis dan faktor terjadinya alih kode. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif untuk menganalisis alih bahasa pada video akun tiktok @ngobrolsoresemaunya sebagai objek penelitian. Penelitian ini menggunakan teori Popplack dan teori Fishman untuk menganalisis data. Hasil penelitian ini terdapat 49 data dari 23 video, yang termasuk jenis alih kode yaitu peralihan antar kalimat 6 data, peralihan intra kalimat 39 data dan peralihan tag 4 data. Faktor penyebabnya terjadi alih kode yaitu, penutur 12, lawan penutur 25, dan bergengsi 12. jenis alih kode yang paling dominan digunakan dalam video tersebut adalah peralihan intra kalimat dengan jumlah kemunculan sebanyak 39 kali, dan faktor alih kode yang paling dominan terjadi pada faktor lawan tutur dengan jumlah kemunculan sebanyak 25 kali. Hal ini membuktikan bahwa kemampuan berbicara terlibat dalam penggunaan bahasa dengan sengaja hanya dalam jangka pendek. Peralihan antar kalimat, artinya mereka melakukannya bukan hanya untuk berbicara bahasa Inggris tetapi untuk menunjukkan identitas seseorang pada akun tiktok @ngobrolsoresemaunya.

Kata Kunci: Alih kode, Popplack, Sociolinguistik, Tiktok.

ABSTRACT

This study aims to find the types and factors that cause code-switching. This study uses a descriptive qualitative method to analyze language transfer in the @ngobrolsoresemaunya tiktok account video as the object of the study. This study uses Popplack theory and Fishman theory to analyze the data. The results of this study are 49 data from 23 videos, which include types of code switching, including inter-sentential switching 6 data, intra-sentential switching 39 data and tag switching 4 data. The factors that cause code-switching to occur are, speaker 12, opposing speaker 25, and prestige 12 factors. the most dominant type of code-switching used in the video is intra-sentential switching, with 39 occurrences, and the most dominant code-switching factor occurs in opposing speaker factors, with 25 occurrences. This proves that speaking ability is involved in the use of language purposively only in short-term terms. Intra-sentential switching means they do it not to speak English but to show the identity of people in the @ngobrolsoresemaunya Tiktok account.

Keyword: Code-switching, Popplack, Sociolinguistics, Tiktok.

INTRODUCTION

Language is a genetically unique communication tool for humans, which is used by citizens of civilizations every day. It functions as a medium to convey various human concepts and emotions, such as happiness, sadness, anger, and disappointment (Suandi, 2014, p.5). Sociolinguistics is language and society that are interrelated with one another, and it is also related to language as social and cultural. Sociolinguistics is the study of how language and society interact and influence each other (Crystal, 2018, p.440).

This study found identification of problems in using language, from Indonesian to English when they spoke, that is, There are several types of code-switching used by speakers in the @ngobrolsoresemaunya tiktok account and factors that cause code-switching to occur on the @ngobrolsoresemaunya tiktok account. In communication, someone can speak two languages. Bilingualism means the ability to speak two languages. People who can speak more than one language sometimes change their language when they speak. Bilingualism refers to the use of two languages by individuals or groups of people. In this context, a person involved

in the use of two languages must master both languages, both the first language and the second language, in order to communicate effectively (Kridalaksana, 2008, p.31).

This study analyzes the phenomenon of code-switching on the *@ngobrolsoresemaunya* TikTok account. This study used a sociolinguistic approach. Code-switching is language related to sociolinguistics and is something that is often done by people who are bilingual or multilingual. Code-switching is one of the topics in sociolinguistic studies. Speakers can switch from one language to another when they speak. Code-switching includes sociolinguistic phenomena that occur in society in bilingualism or multilingualism, using two or more languages in society allows people to switch from one language to another (Yusiana, 2022, p.12). There are several objectives to be achieved to describe the type of code-switching used by speakers on the *@ngobrolsoresemaunya* tiktok account and To explain the factors that cause code-switching.

The study is interested in researching because language phenomena occur in humans. This is the reason the study chose the TikTok account *@ngobrolsoresemaunya* to analyze the types of code-switching and factors where code-switching occurs. The various features available allow us to listen to educational content, talk, and create content related to educational materials so that learning can take place better and more (Azis, 2022, p.19).

RESEARCH METHODOLOGY

This study used a descriptive qualitative method. Qualitative research is a method for investigating and understanding the importance of individuals or groups associated with social or humanitarian problems (Creswell, 2014, p.32). This study uses a sociolinguistic approach that focuses on the phenomenon of code-switching, namely discussing the relationship between language and society, so the sociolinguistic approach is suitable for study. This study aims to explain the types of code-switching and the factors that cause code-switching on the TikTok account *@ngobrolsoresemaunya*. In this study, research data was collected by selecting words or phrases where code-switching occurred.

Time and Place of the Study

Since this research was written until the completion of this research, all were completed at the University of Bangka Belitung. In addition, this research was conducted in 2023. In August, research data in the form of types and factors causing code switching were collected. Then, the data were grouped according to the types of code switching and factors causing code switching. In November, the data were analyzed to answer the research questions. The final step of concluding the research results was carried out in July 2024.

Object of the Study

The object of this study is the video on the TikTok account *@ngobrolsoresemaunya*, with the host hosted by Putri Tanjung, who invited many inspirational people or artists. According to Putri Tanjung, "exchanging chats allows us to grow and develop and find meaning within ourselves to go even further" by frequently changing the language from Indonesian to English when they speak. The speaker combines Indonesian and English in conversation. Several types and factors trigger them to use code-switching.

Data Collection

In this study, there are several steps for data collection, such as:

1. Watching the videos posted on the TikTok account *@ngobrolsoresemaunya* from June to December 2022.
2. Copying of words containing code-switching from Indonesian to English is written in bold letters to mark them.
3. Collecting data and classifying the types of code-switching based on Poplack's theory, including inter-sentential switching (called IE), intra-sentential switching (called IA), and tag switching (called T)

4. Classifying code-switching factors based on Fishman theory. There are 6 factors in which code-switching occurs, termed us the speakers (called S), to agreement (called TA), to ask question (called TQ), to admiration (called TD), to respond (called TR) , opposing speaker (called OP), change of situation due to the presence of a third person (called CH), change from formal to informal or vice versa (called CFI), change of topic of coversation (called TC) and prestige (called P)

Data Analysis

Qualitative data analysis techniques were used. Data analysis is a qualitative study that is carried out with other parts of a qualitative study, including data collection and writing findings (Creswell, 2014. p.245). In this study, there are several steps to analyze the data, such as:

1. Interpreting each utterance by paying attention to the language found in the video of the TikTok account @ngobrolsoresemaunya to look for types of code-switching and factors where code-switching occurs.
2. Summarize the findings, including conclusions about the types of code-switching and the factors that cause code-switching based on the findings and discussion in Chapter V.

RESULTS ANF DISCUSSION

The study found 49 types of switching data. This study used According to Poplack's (1980) theory used in the data three types of code-switching, including inter-sentential switching 6 data, intra-sentential switching 39 data and tag switching 4 data.

Table 1. Types of Code-switching on the Tiktok account @ngobrolsoresemaunya.

No	Types Code-switching	Total
1	Inter-sentential switching	6
2	Intra-sentential switching	39
3	Tag switching	4
4	Total	49

1. Inter-sentential switching

Datum 22

Guest star : *Jadi, just do your best, karna hal yang paling
Menyenangkan buat aku adalah pada saat aku mengetahui,
Aku sudah memberikan yang terbaik*

Host: : *Terbaik*

Guest star : *Melakukan yang terbaik*

As seen in the conversation, the guest star stated an order for other people to be good individuals, by changing the Indonesian language “*jadi*” to english “**just do your best**”. This switching is categorized as a inter-sentential switching because occurs at the sentence boundary. It occurs as an imperative sentence. Imperative sentences are sentences that aim to give orders or can also be called request sentences.

2. Intra-sentential switching

Datum 03

Guest star : *Paling engga jangan satu hari full*

Host : *Oke*

Guest star : *Istriku juga gitu*

In the convarsation above, the guest star said *Jangan sampe satu hari* full day on something that describes time and situations such as communication. Initially the guest stars spoke from Indonesian to English. The switching “**Full**” is categorized as intra-sentential

switching because occurs within the sentence. This word “**full**” is adjective to describe a complete process thoroughly.

3. Tag switching

Datum 08

Guest star : *Kita sebagai manusia kan punya kecenderungan untuk bisa mengontrol semua, sebanyak-banyaknya hal yang bisa kita kontrol akan lebih baik dong rasanya buat diri sendiri gitu but in fact you just can't and you don't have to*

Host : **Exactly!**

The guest performs code-switching which involves inserting tag. The word “**Exactly!**” identified as an interjection. Therefore, switching is categorized as tag switching. The guest star used interjections to strengthen his expression of agreement with the sentence.

B. Factors causing code-switching on the TikTok account @ngobrolsoresemaunya

In this study, analyzed the factors causing code switching to occur on the TikTok account @ngobrolsoresemaunya. This study found 49 code switching data. This study used Fishman's theory (1972) to find data, there were three factors out of six factors in the occurrence of code switching. These factors are the speaker, opposing speaker and prestige. The following is a table of the results of the factors that cause code switching.

Table 2. Factors causing code-switching on the Tiktok account @ngobrolsoresemaunya

No	Factors causing code switching	Total
1	Speaker	12
2	Opposing speaker	25
3	Prestige	12
4	Total	49

1. Speaker

Datum 04

Guest star : *Uhh dikangenin satu, yang kedua ehh banyak inovasi nya, banyak perubahan gitu*

Host : *Jadi harus **balance** ya kang?*

In the conversation above, the host says *Jadi harus **balance** ya kang?* as speaker consciously carries out code-switching in the “**balance**” sentence to question the guest star. This sentence is caused by a question.

2. Opposing speaker

Datum 09

Guest star : *Gue juga suka **journaling***

Host : *Oke, itu juga membantu ketenangan juga mod ya*

Guest star : *Itu juga membantu*

In the conversation above, it can be seen that the guest star is from Indonesia who can speak English. The conversation above was caused by the opposing speaker because the guest star spoke in English explained that the guest star likes journaling and code-switching using Indonesian to match the host as the opposing speaker in their conversation.

3. Prestigious

Datum 17

Guest star : *Memang hidup manusia itu akan selalu penuh dengan penderitaan itu udah default put terima aja hidup ini penuh **struggle**.*

Host : *Iya*

In the conversation above, the guest star says *Memang hidup manusia itu akan selalu penuh dengan penderitaan itu udah default put terima aja hidup ini penuh struggle*, there is a code-switching that uses the English word "**struggle**" to style speech and say someone is experiencing difficulties in an effort to appear strong, successful.

CONCLUSSION AND SUGGESTION

Conclusion

Based on the findings, there are 49 code-switching Types and factors causing code-switching from 23 videos on the @ngobrolsoresemaunya TikTok account, they can be classified into three types of code-switching, as proposed by Poplack (1980). These types of switching include inter-sentence switching, intra-sentence switching, and tag switching. Inter-sentential switching 6 data. Intra-sentential switching occurs in 39 data. In tag switching, 4 data. Than thing also factors causing code-switching were proposed by Fishman (1972). This study has 12 speaker factors, 25 opposing speaker factors, and 12 prestige factors.

In the types of code-switching, the most dominant type of code-switching used in the video is intra-sentential switching, with as many as 39 occurrences, where speakers use many nouns, on the other side the dominant code-switching factor occurs in opposing speaker factor, with 25 occurrences. This proves that speaking ability is involved in the use of language purposively only in short-term terms. Intra-sentential switching means they do it not to speak English but to show the identity of people in the @ngobrolsoresemaunya Tiktok account

Suggestion

Since this study observes the types of code-switching using Poplack theory and the factors that cause code-switching using Fishman theory on the TikTok account @ngobrolsoresemaunya, other objects are recommended. The author suggests that future studies interested in sociolinguistic studies and the same theory can continue code-switching on other account and other social media platforms. This is because code-switching is a unique phenomenon in people's lives.

ABOUT THE AUTHOR

Annisa Fathonah is an English Literature student at the University of Bangka Belitung. She was born in Jakarta on August 20, 2000. Her friends usually call her Nisa. She spends her time studying, playing a game, and hanging out. She was active on social media such as Instagram, and she was active in Organisations. Her hobby is traveling.

REFERENCES

- Azis M, (2022). *Penggunaan konten tik-tok sebagai media pembelajaran untuk meningkatkan minat belajar peserta didik kelas 6 sd n 3 temuwuh, dlingo,bantul*.
- Creswell, J. W. (2014). *Research Qualitative, Quantitative, and Mixed Approaches(4th ed.)*. United States of America: SAGE Publication, Inc.
- Crystal, D. (2018). *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University.
- Fishman, J. A. (1972). *Sociolinguistics A. Brif Introduction, Massachussets* : Newbury House Publisher.
- Kridalaksana, H. (2008). *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Poplack, S. (1980). *Sometimes I'll Start a Sentence in Spanish y termino en ESPANOL. Towards a typology of code-switching: Linguistics*.
- Suandi, I. N. (2014). *Sosiolinguistik*. Penerbit: Graha Ilmu.
- Yusiana, A. (2022). *Code Switching Analysis From Indonesian to English in CXO Media's Talk Show with Cinta Laura*.